Елена, 39 лет

https://globerland.com/user/145041

Город проживания: Италия, Милан

Итальянский - свободный (свободное письменное и устное общение)
Английский - свободный (свободное письменное и устное общение)

О себе

Добрый день!

Я уже 10 лет проживаю в Милане, родилась и выросла в Москве, имею профессиональное лингвистическое образование, в 2007 окончила МГЛУ им.

Тореза с английским и итальянским языками и более 15 лет работаю по профессии на всевозможных переговорах и выставках, а также преподаю.

Милан стал уже как родной! Часто мне приходится сопровождать знакомых и гостей во время их пребывания в солнечной Италии, поэтому я решила предложить свои услуги гида и переводчика здесь.

Услуги

Экскурсии

Перевод устный (последовательный)

Перевод письменный

Подробное описание и стоимость услуг

Имею большой опыт работы во время выставочных мероприятий, как в России, так и в Италии, в проведении переговоров и встреч, а также в сопровождении во время деловых поездок.

Полный рабочий день (до 8 часов) стоит 120€, дополнительное время по договоренности.

При выезде в другой город (то есть не Милан) ставка 150€ плюс оплата проезда туда-обратно, при необходимости жилье и питание.

Почасовая оплата составляет 25€.

Туристические услуги

Очень люблю Милан - здесь особая энергетика!

Живу здесь уже 10 лет, знаю все улочки, магазинчики, кафе и интересные места, скрытые от глаз туристов. Милан не очаровывает с первого взгляда, как Рим или Флоренция, у него особа атмосфера, его нужно понять и прожить, а зачастую времени остается на это очень мало - за 3-4 дня нужно успеть ВСЕ!

Готова помочь Вам в этой нелегкой задаче!

Моя вторая любовь это Лаго Маджоре - потрясающей красоты озеро с его островами всего в 40 минутах от Милана, абсолютно неразрекламированное, сюда можно бесконечно возвращаться круглый год. На другом его конце уже виднеется Швейцария. Летом можно приезжать с купальником, а в остальное время года с фотоаппаратом!

Также готова сопровождать вас во время поездок в Верону, Турин и Болонью- часто там бываю и очень хорошо знаю эти города!

Образование

Высшее, в 2007 году окончила МГЛУ им. Мориса Тореза с английским и итальянским языками по специальности переводчик - лингвист.

Училась в Миланском Государственном Университете, обучение прервала.

Свободно владею английским и итальянским языками.

Опыт работы

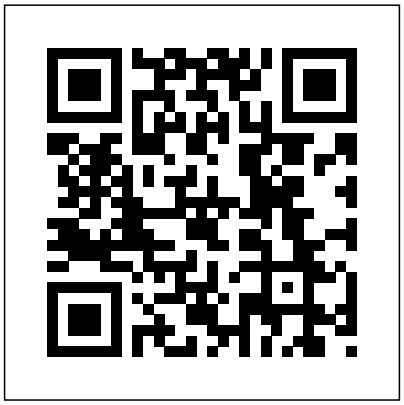
Работаю переводчиком с 2005 года, опыт преподавания языков составляет около 15 лет.

В основном работаю на выставках, веду переговоры и встречи, сопровождаю клиентов в течение дня во врем деловых поездок.

Довольно часто тематика перевода - мода, умею продавать и писать заказы.

Дополнительно

- Диплом переводчика

Перейти к профилю

https://globerland.com/user/145041